

Makoto Shinkai pour Your Name :
"J'aime beaucoup la période
initiatique que représente
l'adolescence."

AlloCiné : Comment avez-vous eu l'idée de [Your Name](#) et ce thème de l'échange des corps ?

[Makoto Shinkai](#) : Les récits dans lesquels des personnages échangent leurs corps existent depuis très longtemps déjà. C'est une histoire reprise dans beaucoup de romans, de mangas. Par ailleurs, la première histoire de ce genre est apparue il y a presque 1000 ans dans la littérature japonaise ; en ce qui me concerne, je voulais raconter une histoire de personnages qui s'échangent depuis longtemps.



Toho Pictures

Makoto Shinkai

Le point commun entre toutes ces histoires existantes, c'est trouver le moyen de revenir dans son corps d'origine. Je ne souhaitais pas m'engager dans ce type d'intrigue, je voulais faire autre chose, surprendre le public avec une autre manière de traiter l'échange de corps.

Je pense que le cinéma d'animation est un genre destiné en premier lieu au jeune public. Evidemment, il s'adresse à tout le monde mais particulièrement aux jeunes qui sont en train de grandir.

-Le thème de l'adolescence, du passage à l'âge adulte, est très présent dans votre œuvre, pourquoi ce grand intérêt pour ces thématiques ?

Tout d'abord, je pense que le cinéma d'animation est un genre destiné en premier lieu au jeune public. Evidemment, il s'adresse à tout le monde mais particulièrement aux jeunes qui sont en train de grandir. J'aime beaucoup cette période « initiatique » que représente l'adolescence et je me rappelle avoir eu moi-même beaucoup de soucis durant cette époque. Je ne comprenais pas les sentiments des autres, je ne trouvais pas le rôle

que je pouvais tenir dans la société.



2016 TOHO CO., LTD. / CoMix Wave Films Inc. / KADOKAWA CORPORATION / East Japan Marketing & Communications, Inc. / AMUSE INC. / voque ting co., ltd. / Lawson HMV Entertainment, Inc

Du coup, j'étais souvent très anxieux, avec un mal-être quasiment constant. Chaque fois que je voyais des films d'animation, que je lisais des mangas, des romans, ça m'aidait beaucoup, ça m'apaisait. Une fois cette période de jeunesse terminée, on passe à autre chose mais ces œuvres restent malgré tout importantes pour nous. C'est pourquoi j'ai voulu faire des récits qui accompagnent les jeunes.

Je pense que la mélancolie nous aide aussi à grandir.

-Une grande mélancolie se dégage de Your Name, c'était aussi le cas dans [Voyage vers Agartha](#) ou [5 centimètres par seconde](#), est-ce que cela vient de votre personnalité ? Etes-vous un grand mélancolique ?

Pour moi, la période d'adolescence est une période où on perd des choses. C'est une période de passage où l'on perd ses parents car on s'éloigne d'eux, on perd certains amis qu'on ne voit plus jamais. On perd aussi des personnes dont nous sommes amoureux, les gens changent... Quand il y a une perte, il y a forcément de la peine, de la douleur ou du chagrin.

Voyage vers Agarthā Bande-annonce

Je pense que cette période initiatique est toujours accompagnée par des chagrins. À partir de là, je me suis toujours posé la question de savoir comment on peut vivre avec ça. Peut-être que sans ces peines qui nous font grandir, nous ne serions pas les adultes que nous sommes aujourd'hui. Je pense que la mélancolie nous aide aussi à grandir.

-Il y a de nombreuses touches d'humour dans Your Name, notamment le gag récurrent sur les seins de Mitsuha à chaque échange de corps avec Taki, c'était important pour vous d'apporter de la légèreté au milieu du drame ?

C'est vrai que l'histoire de Your Name est assez sérieuse ; si j'ai inclus des séquences comiques, c'est en effet dans l'idée d'alléger le récit. En même temps, si j'ai injecté ces touches d'humour, c'est aussi car je voulais que les spectateurs s'identifient aux personnages. C'est pourquoi j'ai tout fait pour que le public aime les héros, dès le début du film. Si les spectateurs rient, cela crée une vraie proximité avec les personnages. Dans le même temps, quand les deux protagonistes vivent des choses dramatiques, le public est triste avec eux et j'ai tout fait pour l'amener à vivre ces émotions en compagnie des personnages.

Il y a également une chose particulière qu'ont les adolescents mais pas les adultes ; par exemple, même si la situation est très sérieuse, très grave, comme ce moment



À un moment dans le film, il lui dit qu'il ne les a touchés qu'une seule fois et Mitsuha le traite de pervers. Cela peut paraître anodin pour un adulte mais pour un adolescent, c'est une problématique aussi lourde qu'une catastrophe telle que

Parler des catastrophes naturelles survenues au Japon n'était pas ma première motivation ; en même temps, je ne peux pas nier que ce qui s'est passé en 2011 à Fukushima m'a beaucoup influencé.

-Le drame dans le film, , est-ce un moyen pour vous de parler des grandes catastrophes qui ont frappé le Japon comme Fukushima, pour que le monde garde une trace et n'oublie pas les disparus ?

Parler des catastrophes naturelles survenues au Japon n'était pas ma première motivation ; en même temps, je ne peux pas nier que ce qui s'est passé en 2011 à Fukushima m'a beaucoup influencé. Cet événement a totalement changé la société japonaise ; maintenant, chaque japonais a pris conscience que notre pays pouvait disparaître du jour au lendemain à cause d'une catastrophe naturelle. Il y a cette idée ancrée au fond du cœur de chacun.



2016 TOHO CO., LTD. / CoMix Wave Films Inc. / KADOKAWA CORPORATION / East Japan Marketing & Communications, Inc. / AMUSE INC. / voque ting co., ltd. / Lawson HMV Entertainment, Inc

Finally, our environment has changed a lot and inevitably, the public has changed and I am part of this public too. I started writing Your Name in 2014 and at the beginning, I thought of the story of a girl

-Comment s'est passé le travail de doublage avec les comédiens qui incarnent les personnages principaux ?

The choice of voice actors for Taki and Mitsuha was extremely difficult. Regarding Taki, he is played by [Ryunosuke Kamiki](#), a 23-year-old actor. He is quite famous in Japan because he started his career very young and he was very cute when he was a child. At the time, the Japanese said he looked a little like a little girl. Today he is a handsome young man but people still have this feminine image of him. So I thought it wouldn't be bad if he was in the body of a girl and that's why I chose him.



2016 TOHO CO., LTD. / CoMix Wave Films Inc. / KADOKAWA CORPORATION / East Japan Marketing & Communications, Inc. / AMUSE INC. / voque ting co., ltd. / Lawson HMV Entertainment, Inc

Quant à Mitsuha, elle est incarnée par [Mone Kamishiraishi](#). Je l'ai choisi après avoir fait de nombreuses auditions. J'ai vraiment été séduit par sa voix et sa façon de jouer le personnage. Lors de l'enregistrement, elle observait beaucoup la façon dont Kamiki jouait Taki. Elle a aussi regardé des films dans lesquels il était. Elle s'est imprégnée du comportement du comédien et a réussi à devenir Taki, elle devenait un vrai garçon, elle prenait des poses masculines, les mains dans les poches, les jambes un peu écartées. En tout cas, j'ai hâte de voir la version doublée en français.

Je pense sincèrement que trop de japonais ont vu ce film, une personne sur huit, c'est beaucoup trop !

-Vous attendiez-vous à un tel succès au Japon ? Comment le vivez-vous ?

C'est vrai que Your Name a rencontré un énorme succès au Japon et je pense sincèrement que trop de japonais ont vu ce film, une personne sur huit, c'est beaucoup trop ! (rires) C'est très surprenant car c'est autre chose que l'audimat pour la télévision car les gens doivent se déplacer pour aller au cinéma ; le bouche à oreille a fonctionné à plein régime, des spectateurs amenant d'autres spectateurs à aller voir le film.

C'est finalement devenu une sorte de phénomène social et c'est une chose que je n'avais pas du tout imaginé. C'est une énorme surprise pour moi, je ne m'y attendais vraiment pas. Je ne suis pas sûr que mon prochain film rencontre un tel succès, c'est une chose unique mais c'est très bien que Your Name ait pu toucher autant de monde.

-Vous citez [Hayao Miyazaki](#) comme une influence majeure, avez-vous d'autres cinéastes, animation ou non, qui vous inspirent ?

J'ai un peu honte, mais je n'ai pas vu beaucoup de films. Tout à l'heure, une journaliste m'a parlé d'[Akira Kurosawa](#), un cinéaste très respecté ici, mais je n'ai vu aucun de ses films et j'en ai honte. Toutefois, d'autres œuvres m'ont influencé, notamment les romans de [Haruki Murakami](#) et les mangas de [Rumiko Takahashi](#) comme [Urusei Yatsura](#). Mon préféré de Takahashi est *Maison Ikkoku* [[Juliette je t'aime](#) en VF] qui parle aussi du parcours d'adolescents qui deviennent adultes.



2016 TOHO CO., LTD. / CoMix Wave Films Inc. / KADOKAWA CORPORATION / East Japan Marketing & Communications, Inc. / AMUSE INC. / voque ting co., ltd. / Lawson HMV Entertainment, Inc

J'aime aussi beaucoup son [Ranma 1/2](#) qui est une histoire dans laquelle les personnages se transforment, un garçon peut entrer dans la peau d'une fille et vice-versa. Dans Your Name, il y a une scène dans laquelle Taki et Mitsuha disent du mal l'un de l'autre. Ils sont perturbés l'un par l'autre et se disputent mais finissent par s'aimer. J'ai été beaucoup inspiré par Ranma 1/2 pour cette intrigue.

-Travaillez-vous déjà sur votre prochain projet ?

Normalement, je devrais déjà être dans la période de préparation de mon prochain film mais j'ai eu la chance de rencontrer un tel succès avec Your Name, pas seulement au Japon mais dans d'autres pays aussi et je dois accompagner le film dans son parcours. Du coup je n'ai pas encore pu penser à mon prochain projet, rien n'est décidé.

Je ne pense pas que je ferais un film dans le genre de Miyazaki, c'est-à-dire surtout destiné à tous les publics, je m'intéresse avant tout à l'adolescence et c'est aux adolescents que je souhaite avant tout m'adresser ; mon prochain film parlera donc sûrement à nouveau de cette période de la vie.

Propos recueillis par Vincent Formica à Paris le 8 décembre 2016.

[Your Name Extrait vidéo](#)